



POCKET RECORDER
POCKETRAK 2G

Manual de utilización

Contenido

Presentación	4
Mandos.....	4
Pantalla LCD	4
Ajuste de la dirección de los micrófonos incorporados (inclinación).....	5
Inserción de una batería	5
Indicador de batería.....	5
Operaciones básicas.....	6
Selección de un elemento de menú	6
Para cancelar la operación o regresar a la pantalla anterior.....	6
Uso de los auriculares	6
Uso de un micrófono estereofónico externo	6
Encendido y apagado.....	6
Función de apagado automático.....	6
Función de bloqueo	7
Ajuste del volumen.....	7
Ajuste de fecha y hora	7
Grabación	9
Tiempo de grabación	9
Selección del modo de grabación.....	9
Inicio de grabación	10
Detención de la grabación	11
Interrupción de la grabación	11
Inserción de marcas de índice	11
Ajuste del control de nivel automático (MIC ALC).....	12
Control de nivel automático (MIC ALC)	12
Situaciones en que se utiliza la función MIC ALC	12
Selección de la sensibilidad del micrófono	13
Con MIC ALC activado:.....	13
Con MIC ALC desactivado:.....	13
Grabación con VAS (sistema de activación por la voz).....	15
Grabación a partir de dispositivos audio externos	16
Función de división automática.....	17
Reproducción.....	18
Detención de la reproducción	18
Cambio de la velocidad de reproducción.....	18
Avance rápido de la reproducción	18
Retroceso rápido de la reproducción.....	19
Pasar al archivo siguiente o anterior.....	19
Búsqueda de índice	19
Ajuste de la función Voces Claras	19
Reproducción de archivos grabados a partir de dispositivos externos.....	19
Reproducción de archivos de música.....	20
Visualización en la carpeta M durante la reproducción.....	20
Creación y reproducción de archivos de música desde subcarpetas	21
Repetición/reproducción aleatoria	22
Reproducción de cinco segundos	22
Borrado.....	23
Borrado del archivo seleccionado.....	23
Borrado de todos los archivos en la carpeta seleccionada	23
Eliminación de marcas de índice.....	24
Formateo (borrado de todos los archivos de todas las carpetas).....	24
Uso de temporizadores.....	25
Programación de la alarma.....	25
Programación del temporizador de grabación	26
Función de seguridad	28
Área pública y área de seguridad	28
Reproducción en el área de seguridad (carpeta S).....	28
Activación y desactivación del bloqueo de seguridad.....	28
Activación del bloqueo de seguridad	28
Desactivación del bloqueo de seguridad.....	29
Reproducción de un archivo de la carpeta S bloqueada	29
Ajuste de seguridad e iconos	30
Regreso a las carpetas del área pública	30

Configuración de las opciones de menú	31
Procedimiento general para configurar las opciones de menú.....	31
Opciones del menú VOICE.....	32
Opciones del menú MUSIC	32
Opciones del menú COMMON	33
Cambio entre los diferentes indicadores.....	34
Conexión a un ordenador	35
Requisitos de sistema del ordenador.....	35
Conexión de la unidad al ordenador	35
Conexión USB.....	35
Precauciones al utilizar el terminal USB.....	36
Selección de la acción de Windows	37
Desconexión de la unidad del ordenador	38
Recarga de la batería eneloop	38
Antes de recargar la batería eneloop	38
Recarga de la batería eneloop	38
Cancelación de la operación de recarga	39
Visualización de discos extraíbles con el Explorador	40
Inicio del Explorador	40
Acerca de la carpeta en Disco extraíble.....	41
Carpetas [VOICE] y [VOICE_S]	41
Carpeta [MUSIC]	41
Carpetas [DATA] y [DATA_S]	42
Carpeta [Manual]	42
Carpeta [ALARM].....	42
Carpeta [LINE].....	42
Configuración de seguridad y visualización del disco extraíble	42
Uso de la unidad como reproductor de música	43
Grabación de archivos de música	43
Copiar CD (transferencia de archivos de música al ordenador)	43
Copia de datos con el Explorador	46
(1) Copia de archivos a la unidad	46
(2) Copia de archivos al ordenador	46
Transferencia de datos con Windows Media Player.....	47
Creación de una lista de reproducción.....	48
Selección de la lista de reproducción:	48
Apéndice.....	49
Identificación de fallos	49
Preguntas frecuentes	52
Especificaciones	53

* Las ilustraciones y pantallas LCD que se muestran en este manual son únicamente orientativas y pueden ser diferentes de las del dispositivo.

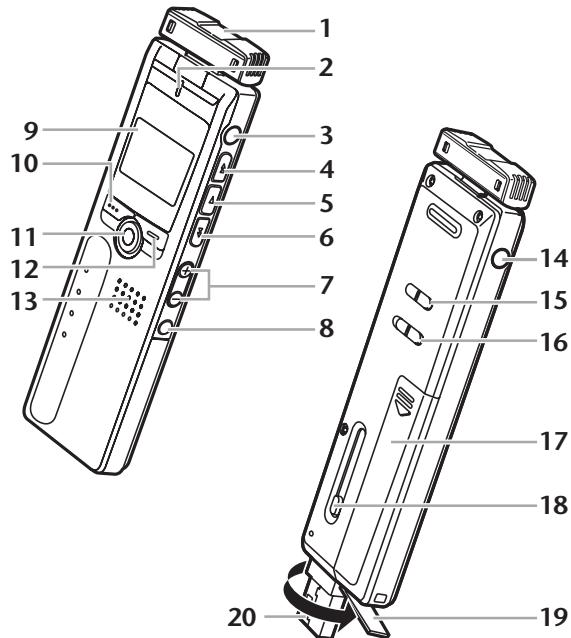
* Windows® y Windows Media® Player son marcas registradas de Microsoft® Corporation en Estados Unidos y otros países.

* Los nombres de empresas y de productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos titulares.

Presentación

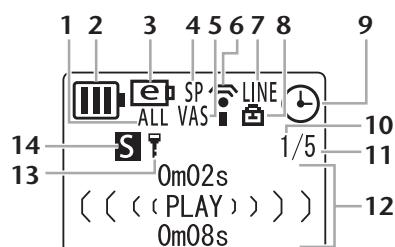
Mandos

- 1 Micrófonos incorporados (L, R)
- 2 REC/PEAK LED
- 3 Micrófono estereofónico externo/toma de línea (MIC)
- 4 Botón de omisión/búsqueda (▶▶)
- 5 Botón de reproducción/selección (▶)
- 6 Botón de omisión/búsqueda (◀◀)
- 7 Botones de volumen (VOL +, -)
- 8 Botón de carpeta/índice (FOLDER/INDEX)
- 9 Pantalla LCD
- 10 Botón de borrado (DEL)
- 11 Botón de pausa/grabación (PAUSE/REC)
- 12 Botón de menú/paro (MENU/STOP)
- 13 Altavoz
- 14 Toma de auriculares (EARPHONE)
- 15 Interruptor de encendido/bloqueo (POWER/HOLD)
- 16 Interruptor de control de la velocidad de reproducción (PLAY SPEED)
- 17 Tapa del compartimento de las baterías
- 18 Interruptor deslizante para terminal USB
- 19 Cubierta de terminal USB (puede rotarse)
- 20 Terminal USB



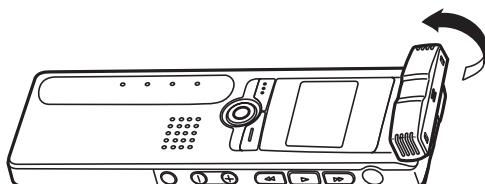
Pantalla LCD

- 1 Repetición/reproducción aleatoria/5 segundos (ONE, ALL, RND, 5SEC)
- 2 Indicador de batería
- 3 Ajuste de batería (e: eneloop, A: alcalina)
- 4 Modo de grabación (XHQ, HQ, SP, LP, PCM)
- 5 VAS (sistema de activación por voz)
- 6 Sensibilidad del micrófono
- 7 Modo de grabación externa (MIC, LINE)
- 8 Bloqueo/desbloqueo de reproducción
- 9 Temporizador/alarma
- 10 Número de archivo
- 11 Número total de archivos
- 12 Información (hora/mensaje/modo, etc.)
- 13 Ajuste de seguridad activado/desactivado (solo carpeta S)
- 14 Carpeta (A, B, C, D, S, L, M)



Ajuste de la dirección de los micrófonos incorporados (inclinación)

Puede ajustar la dirección de los micrófonos incorporados. Por ejemplo, si coloca la unidad sobre una mesa para grabar, puede girar el micrófono hacia arriba para evitar ruido de la mesa. Ajuste la dirección del micrófono para adecuarse a las circunstancias de grabación.

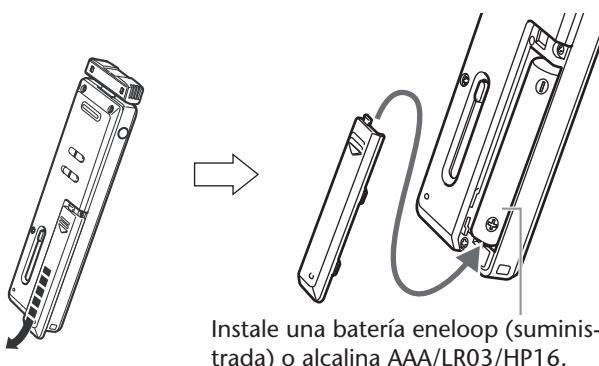


Nota:

- No ajuste el ángulo del micrófono durante la grabación. De lo contrario, se grabará un indeseable ruido de manipulación.

Inserción de una batería

Apague la unidad antes de sustituir la batería.



Nota:

- Si utiliza una batería alcalina, mantenga presionado el botón MENU/STOP durante al menos dos segundos para acceder al menú COMMON y, a continuación, seleccione "ALKALINE" en BATTERY SETTING (página 33).

Indicador de batería

Compruebe en el indicador de batería de la pantalla LCD la batería restante.

: buen estado

: poca batería

: batería agotada: Recargue la batería "eneloop" (página 38) o sustituya la batería alcalina por una nueva. Si sigue utilizando el grabador sin recargar la batería "eneloop" o cambiarla, aparecerá el mensaje "LOW BATTERY PLEASE CHARGE A BATTERY" o "LOW BATTERY". La pantalla LCD se oscurecerá.

Operaciones básicas

Selección de un elemento de menú



Mantenga presionado el botón MENU/STOP durante al menos dos segundos.

Pulse el botón ►► o ◀◀: subirá o bajará la marca del cursor.

Pulse el botón ►: seleccionará el elemento de menú.

Para cancelar la operación o regresar a la pantalla anterior

Pulse el botón MENU/STOP: regresará a la pantalla anterior.

Uso de los auriculares

Conecte los altavoces a la toma Q. El altavoz se desconectará automáticamente.

Uso de un micrófono estereofónico externo

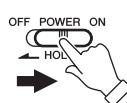
Conecte un micrófono estereofónico externo (no suministrado) a la toma (página 16).

Los micrófonos incorporados se desconectarán automáticamente.

Nota:

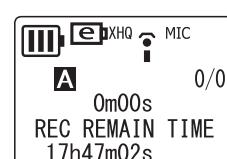
- Si utiliza un micrófono estereofónico externo, mantenga presionado el botón MENU/STOP durante al menos dos segundos para acceder al menú VOICE y seleccione "MIC" en REC SELECT.

Encendido y apagado



Accione el interruptor POWER/HOLD hacia la derecha.

"HELLO!" (¡Hola!) aparecerá brevemente en la pantalla y la unidad se encenderá; a continuación aparecerá el último número de archivo seleccionado (función de reanudación).



Accione el interruptor POWER/HOLD hacia la izquierda. "SEE YOU!" aparecerá en la pantalla y la unidad se apagará.

Función de apagado automático

- Si deja la unidad encendida durante 15 minutos sin utilizarla, ésta se apagará automáticamente.
- Si deja la unidad encendida con una grabación detenida durante más de 15 minutos, se apagará tras crear el archivo grabado.

Función de bloqueo

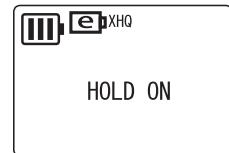
La función de bloqueo puede ayudarle a evitar detener una operación (reproducción o grabación) al pulsar accidentalmente un botón.



Accione el interruptor POWER/HOLD hacia la izquierda mientras la unidad está en funcionamiento.

Se activará la función de bloqueo.

- Si se pulsa un botón mientras la función de bloqueo está activada, en la pantalla aparecerá "HOLD ON" y no se producirá ninguna acción.

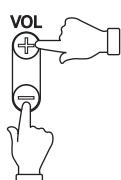


Accione el interruptor POWER/HOLD hacia la derecha.

En la pantalla aparecerá "HOLD OFF" y la función de bloqueo se desactivará.

- Si la operación (reproducción o grabación) termina mientras la función de bloqueo está activada, la unidad se apagará automáticamente.

Ajuste del volumen



Pulse el botón VOL + o VOL -.

El nivel de volumen aparecerá en la pantalla (VOLUME 0 a VOLUME 20).

Ajuste de fecha y hora

- Con el grabador parado, presione el botón MENU/STOP durante al menos dos segundos.



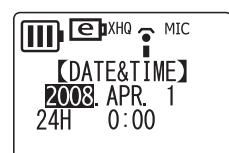
- Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "COMMON" y, a continuación, pulse el botón ►.



- Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "DATE & TIME" y, a continuación, pulse el botón ►.



- Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar el año y, a continuación, pulse el botón ►.



- Ajuste el mes, el día, la visualización en 24 h o AM/PM (12 H), las horas y los minutos del mismo modo.

6. Pulse el botón MENU/STOP dos veces para salir del modo de ajuste de menús.

El ajuste de la fecha y la hora ha terminado.

Nota:

- *Los datos de calendario pueden perderse si se extrae la batería durante más de 10 minutos. En tal caso, vuelva a ajustarlo.*
 - *La indicación de la hora puede hacerse ligeramente imprecisa si se utiliza la unidad durante un periodo prolongado. En tal caso, vuelva a ajustarlo los datos de calendario.*
-

Grabación

Tiempo de grabación

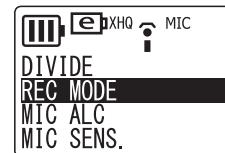
El tiempo de grabación difiere según el modo de grabación, como se muestra a continuación.

Modo de grabación	Tiempo de grabación (aprox.)	
	ÁREA PÚBLICA (carpetas A, B, C y D)	ÁREA DE SEGURIDAD (carpeta S)
PCM: Modulación de impulsos en código (estereofónico)	2 h 50 min	10 min
XHQ: Calidad extra alta (estereofónico)	25 h 20 min	2 h 15 min
HQ: Alta calidad (estereofónico)	63 h 20 min	4 h 35 min
SP: Estándar (estereofónico)	126 h	9 h 15 min
LP: Largo (monoaural)	253 h	18 h 30 min.

Selección del modo de grabación

 Verifique que la batería tenga suficiente energía para grabar.

- Con el grabador parado, presione el botón MENU/STOP durante al menos dos segundos.
- Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "VOICE" y, a continuación, pulse el botón ►.
- Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "REC MODE" y, a continuación, pulse el botón ►.



- Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar un modo de grabación y, a continuación, pulse el botón ►. La pantalla muestra "REC MODE".

Calidad extra alta	Alta calidad	Estándar	Largo	Modulación de impulsos en código

- Pulse el botón MENU/STOP dos veces para salir del modo de ajuste de menús. El ajuste del modo de grabación ha terminado.

Nota:

- Si graba y borra archivos con bastante frecuencia, es posible que a la larga la unidad omita algunos archivos mientras graba en modo PCM. Para evitar esas omisiones, guarde las grabaciones que deseé en el ordenador y seguidamente reformatee la memoria interna del grabador.

Inicio de grabación

! No extraiga la batería durante la grabación.

Puede ajustar la dirección de los micrófonos incorporados para adaptarse a la situación de grabación ([página 5](#)).

1. Pulse el botón FOLDER/INDEX para seleccionar una carpeta (A, B, C, D o S).



Sugerencia:

Las carpetas A, B, C, D y S guardan archivos de audio (una conversación, por ejemplo) grabados a través de los micrófonos del grabador. La carpeta L guarda música grabada de un dispositivo externo conectado, por ejemplo un lector de CD. La carpeta M guarda archivos de música transferidos desde el ordenador.

Para ver una explicación detallada de las carpetas, consulte la [página 41](#).

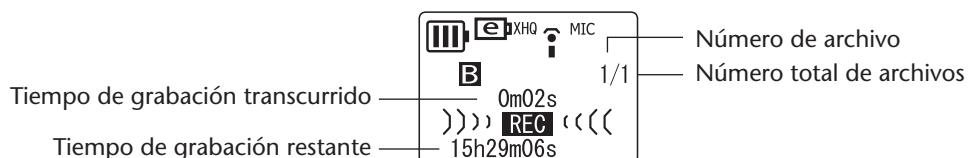
Nota:

- Mantenga presionado el botón FOLDER/INDEX durante al menos dos segundos para seleccionar la carpeta S.
- No seleccione las carpetas L o M. Las carpetas L y M no son carpetas VOICE. Si selecciona una de ellas, las grabaciones de los micrófonos incorporados se guardarán automáticamente en la carpeta A. No obstante, una vez que la carpeta A esté llena, no se podrán realizar más grabaciones con los micrófonos incorporados (hasta que borre algunas grabaciones).
- La unidad puede grabar hasta 99 archivos en cualquier carpeta (A, B, C, D o S). "FILE FULL" aparece si intenta grabar un centésimo archivo en cualquier carpeta.

2. Pulse el botón PAUSE/REC.



El LED de grabación se encenderá y comenzará la grabación.



Nota:

- Cuando MIC ALC se encuentra en OFF, el grabador se sitúa en espera de grabación. Pulse de nuevo el botón PAUSE/REC para iniciar la grabación.
- Con ciertos archivos, el tiempo transcurrido mostrado en la pantalla LCD puede ser distinto del tiempo real transcurrido.

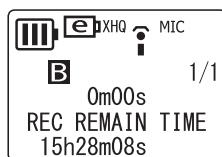
Sugerencia:

El LED de grabación se puede apagar ([página 33](#)).

Puede controlar el audio que se está grabando en ese momento escuchando por los auriculares (incluidos) conectados a la unidad. Utilice el botón VOL + o - para ajustar el nivel de control.

Detención de la grabación

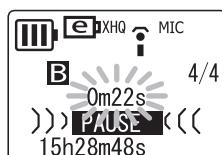
Pulse el botón MENU/STOP.



Interrupción de la grabación

Pulse el botón PAUSE/REC.

Vuelva a pulsarlo para reanudar la grabación.



Inserción de marcas de índice

Solo puede insertar marcas de índice en los archivos de la carpeta VOICE.

Para insertar una marca de índice, pulse el botón FOLDER/INDEX durante la grabación.

"INDEX SETTING 1/32" aparece brevemente y la grabación continua.

Nota:

- Puede insertar hasta 32 marcas de índice en cada archivo. Si intenta introducir más marcas de índice, "INDEX FULL" aparece brevemente en la pantalla. Puede eliminar todas las marcas de índice en grupo, pero no es posible eliminar marcas de índice individualmente.

Sugerencia:

Puede introducir marcas de índice también durante la reproducción. Para insertar una marca de índice, pulse el botón FOLDER/INDEX durante la reproducción. "INDEX SETTING 1/32" aparece brevemente y la reproducción continua.

Ajuste del control de nivel automático (MIC ALC)

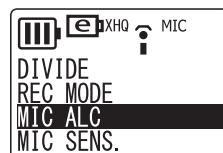
Control de nivel automático (MIC ALC)

El control de nivel automático es una función que mantiene automáticamente el volumen de grabación próximo a un valor especificado durante la grabación en diferentes entornos. La función mantiene un nivel de grabación constante grabando los sonidos intensos a niveles más bajos y los sonidos débiles a niveles más altos. En consecuencia, los archivos grabados con esta función se reproducirán a un nivel confortable sin ruidos de acoplamiento ni distorsión.

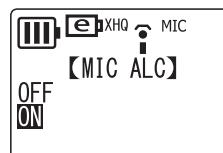
Situaciones en que se utiliza la función MIC ALC

MIC ALC	Situaciones	Características
ON	Grabación de reuniones, conversaciones, entrevistas	Puede realizar grabaciones menos dinámicas pero en las que se mantendrán unos niveles de sonido constantes para las diferentes voces o fuentes.
OFF	Grabación de prácticas musicales; grabación de fuentes de sonido de forma que en la reproducción se mantengan los niveles relativos de las fuentes tal como se oyen en el entorno de grabación.	Puede ajustar y optimizar el nivel de grabación para que las grabaciones representen con precisión el sonido original.

1. Con el grabador parado, presione el botón MENU/STOP durante al menos dos (2) segundos.
2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "VOICE" y, a continuación, pulse el botón ►.
3. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "MIC ALC" y, a continuación, pulse el botón ►.



4. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "ON" u "OFF" y, a continuación, pulse el botón ►.



5. Pulse el botón MENU/STOP dos veces para salir del modo de ajuste de menús.

El ajuste de MIC ALC ha terminado.

Nota:

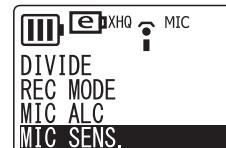
- Si cambia el ajuste de MIC ALC, el ícono indicado en la pantalla LCD cambia del modo siguiente.

Con MIC ALC activado:	
Con MIC ALC desactivado:	

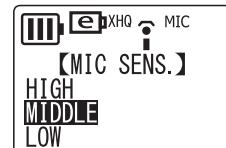
Selección de la sensibilidad del micrófono

Con MIC ALC activado:

1. Con el grabador parado, presione el botón MENU/STOP durante al menos dos (2) segundos.
2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "VOICE" y, a continuación, pulse el botón ►.
3. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "MIC SENS" y, a continuación, pulse el botón ►.



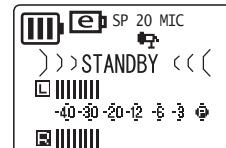
4. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "HIGH", "MIDDLE" o "LOW" y, a continuación, pulse el botón ►.
HIGH: Sensibilidad alta
MIDDLE: Sensibilidad media
LOW: Sensibilidad baja



5. Pulse el botón MENU/STOP dos veces para salir del modo de ajuste de menús.
El ajuste de la sensibilidad del micrófono ha terminado.
6. Pulse el botón PAUSE/REC para iniciar la grabación.

Con MIC ALC desactivado:

1. Pulse el botón PAUSE/REC para activar el modo de espera de grabación.
Ajuste el ángulo de los micrófonos incorporados hacia el sonido que va a grabar.



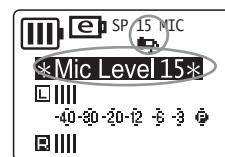
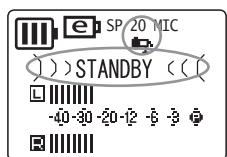
2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para ajustar la sensibilidad del micrófono mientras comprueba el indicador de nivel.
La sensibilidad del micrófono se puede ajustar a 31 niveles (nivel 0 a nivel 30).



3. Pulse el botón PAUSE/REC para iniciar la grabación.

Nota:

- Mientras se ajusta la sensibilidad del micrófono, la pantalla LCD cambia del modo siguiente.



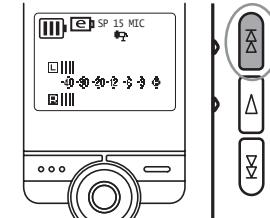
- El grabador recordará la sensibilidad especificada del micrófono para la siguiente sesión de grabación.
- El ajuste de la sensibilidad del micrófono durante la grabación puede provocar que se graben ruidos no deseados. Ajuste la sensibilidad únicamente cuando el grabador se encuentre en espera de grabación.

Ajuste de la sensibilidad del micrófono

El indicador de nivel se desplaza a la izquierda o a la derecha con las variaciones del volumen de la fuente de sonido.

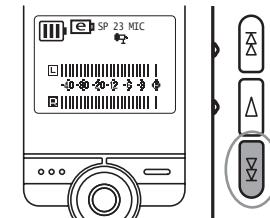
Si el nivel de sensibilidad es bajo:

Si el indicador de nivel solo se mueve ligeramente, aumente la sensibilidad del micrófono pulsando el botón ►► para que el indicador se desplace moderadamente a la derecha.



Si el nivel de sensibilidad es alto:

Si el indicador de nivel se mueve con frecuencia al máximo hacia la derecha y el LED REC/PEAK se ilumina, es posible que los sonidos grabados estén distorsionados. Pulse el botón ◀◀ para reducir la sensibilidad del micrófono.



Si el nivel de sensibilidad es óptimo:

La sensibilidad del micrófono es óptima cuando el indicador muestra un nivel "-6" constante, sin desplazarse al máximo a la derecha con los sonidos intensos.



Nota:

- *No se puede cambiar la sensibilidad del micrófono cuando la grabación está detenida.*
- *En un nivel de cero (0), no se grabará ningún sonido.*
- *Active la función MIC ALC cuando grabe cualquier fuente de sonido que no sea música.*

Grabación con VAS (sistema de activación por la voz)

Cuando la función de grabación VAS está activada y la unidad se encuentra en pausa de grabación, la grabación se iniciará automáticamente cuando la unidad detecte sonido por encima de un nivel determinado.

La grabación se situará en pausa cuando el sonido detectado se encuentre por debajo del nivel determinado.

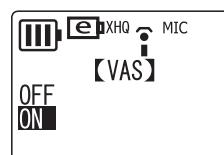
Nota:

- La grabación con VAS solo se puede utilizar cuando la función MIC ALC está activada.

1. Con el grabador parado, presione el botón MENU/STOP durante al menos dos (2) segundos.
2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "VOICE" y, a continuación, pulse el botón ►.
3. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "VAS" y, a continuación, pulse el botón ►.



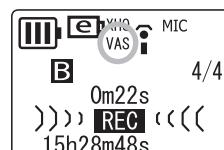
4. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "ON" y, a continuación, pulse el botón ►.



5. Pulse el botón MENU/STOP dos veces para salir del modo de ajuste de menús.

6. Pulse el botón PAUSE/REC.

La grabación se inicia automáticamente cuando la unidad detecta sonido.

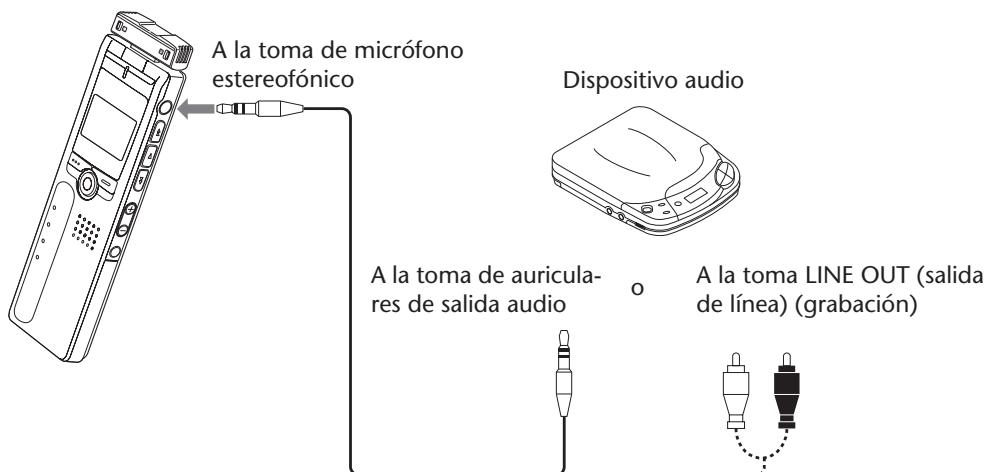


Nota:

- Puede ajustar el nivel de detección de voz pulsando el botón ►► o ◀◀ durante la grabación. El grabador muestra el nivel de detección ("VAS" 1: Bajo – "VAS" 5: alto).
- Desactive esta función si va a grabar material importante. De lo contrario, si el nivel de audio de la fuente es demasiado bajo, la unidad no detectará el sonido y no se iniciará la grabación.

Grabación a partir de dispositivos audio externos

- Utilice un cable audio para conectar la toma de micrófono estereofónico (toma) a la toma de auriculares del dispositivo externo.



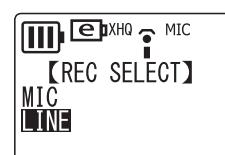
Nota:

- Para el cable audio utilice una clavija estereofónica pequeña de 3,5 mm sin resistencia.

- Con el grabador parado, presione el botón MENU/STOP durante al menos 2 segundos.
- Pulse el botón o para seleccionar "VOICE" y, a continuación, pulse el botón .
- Pulse el botón o para seleccionar "REC SELECT" y, a continuación, pulse el botón .



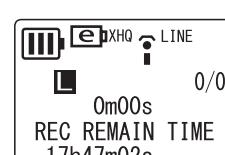
- Pulse el botón o para seleccionar "LINE" y, a continuación, pulse el botón .



Nota:

- Si graba sonido con un micrófono estereofónico externo, seleccione "MIC" ([página 6](#)). En lo referente a micrófonos externos, Yamaha recomienda utilizar un micrófono de condensador Electret con capacidad de alimentación por conexión, con una impedancia de $2k\ \Omega$, funcionamiento garantizado con alimentación a 1,3 V y clavija estereofónica pequeña de 3,5 mm.

- Pulse el botón MENU/STOP dos veces para salir del modo de ajuste de menús.
- Pulse el botón FOLDER/INDEX para seleccionar la carpeta L (Line).
- Aunque se haya seleccionado una de las otras carpetas, los datos audio se grabarán en la carpeta L.
- Inicie la reproducción en el dispositivo externo y pulse el botón PAUSE/REC del grabador para iniciar la grabación.



Nota:

- El audio se graba automáticamente en modo XHQ.
- La unidad puede grabar un máximo de 199 archivos en la carpeta L (Line). Si intenta grabar el archivo número 200, el grabador indicará "FILE FULL".
- Cuando se graba en la carpeta L, MIC ALC se desactiva automáticamente.

Función de división automática

Cuando la función de división automática está activada, la unidad detecta automáticamente los silencios entre temas y graba cada tema como archivo individual. Esta función resulta útil para grabar temas a partir de un lector de CD.

- 1. Con el grabador parado, presione el botón MENU/STOP durante al menos 2 segundos.**
- 2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "VOICE" y, a continuación, pulse el botón ►.**
- 3. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "AUTO DIVIDE", a continuación, pulse el botón ►.**



- 4. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "ON" y, a continuación, pulse el botón ►.**



- 5. Pulse el botón MENU/STOP dos veces para salir del modo de ajuste de menús.**

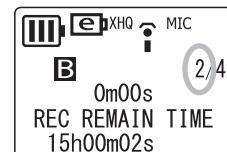
Nota:

- La función no funciona si el grabador no reconoce una pausa de silencio de al menos dos segundos entre temas, especialmente cuando está grabando a partir de un cassette, radio, etc.
- Si la unidad detecta una pausa de silencio de 15 segundos o más, la grabación se detiene automáticamente.

Reproducción

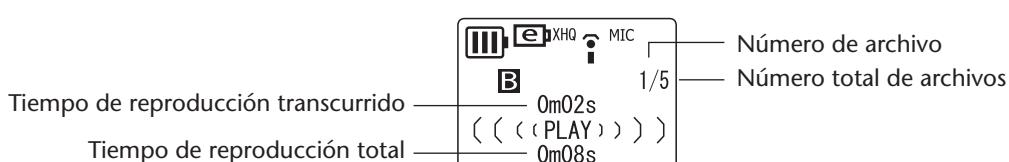
1. Pulse el botón FOLDER/INDEX para seleccionar una carpeta (A, B, C, D, L o M).

2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar un archivo.



3. Pulse el botón ►.

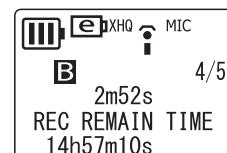
La reproducción comenzará.



Detención de la reproducción

Pulse el botón MENU/STOP.

Pulse el botón ► para reanudar la reproducción.



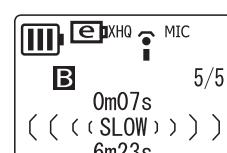
Nota:

- La reproducción de un archivo o de un número muy grande de archivos puede tardar unos segundos.
- Dependiendo del archivo MP3/WMA, el tiempo de reproducción mostrado puede ser distinto del tiempo de reproducción real.
- Es posible que ciertos archivos MP3/WMA no puedan reproducirse en la unidad.

Cambio de la velocidad de reproducción



Utilice el interruptor de control de la velocidad de reproducción para cambiar la velocidad de reproducción.



- SLOW (reproducción lenta)
- NORMAL (reproducción normal)
- FAST (reproducción rápida)

Nota:

- Es posible que esta función no funcione con los archivos grabados en modo PCM.

Avance rápido de la reproducción

Mantenga pulsado el botón ►► durante la reproducción para efectuar un avance rápido del archivo que se está reproduciendo.

Cuando llega al final del archivo, la unidad inicia el avance rápido del siguiente archivo.

Retroceso rápido de la reproducción

Mantenga pulsado el botón **◀◀** durante la reproducción para efectuar un retroceso rápido del archivo que se está reproduciendo.

Cuando llega al principio del archivo, la unidad inicia el retroceso rápido desde el final del archivo anterior.

Suelte el botón **▶▶** o **◀◀** para reanudar la reproducción normal.

Pasar al archivo siguiente o anterior

Pulse el botón **▶▶** o **◀◀** mientras la unidad está reproduciendo o está parada.

Búsqueda de índice

Si se ha introducido una marca de índice en el archivo, pulse el botón **▶▶** o **◀◀** durante la reproducción.

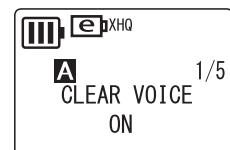
La unidad buscará el índice siguiente o el anterior. La reproducción se reanudará desde ese punto.

Ajuste de la función Voces Claras

La función Voces Claras reduce el ruido de la reproducción de audio.

Si oye interferencias de electricidad estática o ruido durante la reproducción de un archivo de la carpeta VOICE, pulse el botón FOLDER/INDEX durante dos (2) segundos o más. La unidad muestra brevemente "CLEAR VOICE ON" en la LCD.

El sonido será más claro y presentará menos ruido.



Vuelva a pulsar el botón FOLDER/INDEX durante al menos dos (2) segundos para desactivar la función.

Nota:

- Esta función se aplica únicamente a los archivos de la carpeta VOZ.
- Esta función resulta especialmente eficaz para la reproducción de archivos grabados en los modos PCM, XHQ y HQ.
- Según cómo se haya grabado el audio, es posible que no se reduzca el ruido.

Reproducción de archivos grabados a partir de dispositivos externos

1. Pulse el botón FOLDER/INDEX para seleccionar la carpeta L (Line).
2. Pulse el botón **▶▶** o **◀◀** para seleccionar el archivo que deseé y, a continuación, pulse el botón **▶**.
La reproducción comenzará.

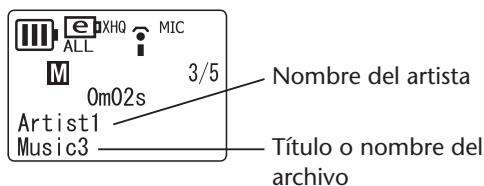
Nota:

- No se pueden introducir marcas de índice en los archivos guardados en la carpeta L.

Reproducción de archivos de música

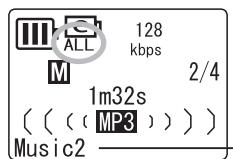
! Para reproducir archivos de música primero debe transferirlos del ordenador a la carpeta M.

1. Pulse el botón FOLDER/INDEX para seleccionar la carpeta M (MUSIC).
 2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar el archivo que desee y, a continuación, pulse el botón ►.
- La pantalla LCD muestra el nombre del artista, el título o el nombre del archivo y se inicia la reproducción.

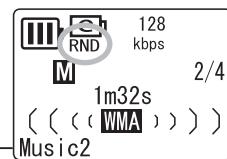


Visualización en la carpeta M durante la reproducción

Reproducción de archivos MP3



Reproducción de archivos WMA



- El indicador "MP3" o "WMA" y la velocidad (kbps) aparecen en la LCD.
- El indicador de repetición o de reproducción aleatoria (ONE, ALL o RND) aparecen también si se ha programado repetición/reproducción aleatoria (página 22).

Nota:

- Para algunos archivos de música no se pueden visualizar el nombre del artista o el título.

Creación y reproducción de archivos de música desde subcarpetas

Cuando transfiera archivos a la unidad puede crear varias subcarpetas en la carpeta MÚSICA y copiar en ellas los archivos. Las carpetas se crean directamente en la carpeta MÚSICA ([página 41](#)). Siga los pasos que se indican a continuación para seleccionar y reproducir un archivo de una de las subcarpetas.

- 1. Pulse el botón FOLDER/INDEX para seleccionar la carpeta M (music).**
- 2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar la carpeta que desee. A continuación pulse el botón ►.**

 **Sugerencia:**

Pulse el botón FOLDER/INDEX para ir del segundo al primer nivel en la jerarquía de MUSIC (ver "Ejemplo de jerarquía de carpetas" más abajo).

- 3. Pulse de nuevo el botón ► para iniciar la reproducción de los archivos de música de la carpeta seleccionada.**

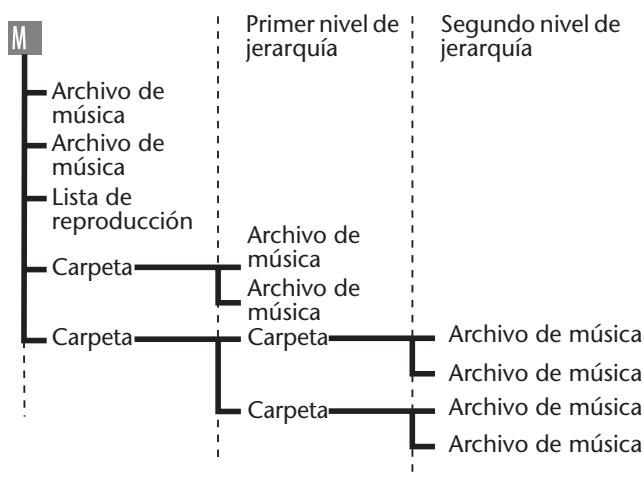
La unidad muestra "□" en la pantalla LCD.

Nota:

- Con la unidad parada, pulse el botón FOLDER/INDEX para salir de la carpeta M (music).
- Puede reproducir archivos situados en el primer o en el segundo nivel de la jerarquía de la carpeta MUSIC.

 **Sugerencia:**

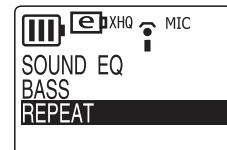
Ejemplo de jerarquía de carpetas:



Repetición/reproducción aleatoria

Esta función se aplica a los archivos de la carpeta M (music) o L (line).

- 1.** Con la unidad parada, presione el botón MENU/STOP durante al menos dos (2) segundos.
- 2.** Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "MUSIC" y, a continuación, pulse el botón ►.
- 3.** Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "REPEAT" y, a continuación, pulse el botón ►.
- 4.** Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar el modo que desee (ONE, ALL o RANDOM) y, a continuación, pulse el botón ►.



OFF:	Sin repeticiones
ONE:	Repite solo el archivo actual.
ALL:	Repite todos los archivos de la carpeta actual.
RANDOM:	Repite todos los archivos de la carpeta actual en orden aleatorio.

- 5.** Pulse el botón MENU/STOP dos veces para salir del modo de ajuste de menús.
- 6.** Pulse el botón ► para iniciar la reproducción.

Reproducción de cinco segundos

Esta función permite retroceder la reproducción a un punto situado cinco segundos antes y reproducir repetidamente este segmento de cinco segundos. Resulta muy útil cuando se desea reproducir repetidamente frases cortas.

- 1.** Durante la reproducción, pulse el botón ► al final de la parte que deseé repetir.
La unidad retrocede la reproducción a un punto situado cinco segundos antes y reproduce repetidamente el segmento de cinco segundos.
- 2.** Pulse de nuevo el botón ► para cancelar la reproducción.

Nota:

- Si pulsa el botón ► antes de que transcurran los cinco segundos de reproducción, la unidad retorna al principio del archivo y reproduce repetidamente el segmento hasta el punto en el que había pulsado el botón ►.

Borrado

 *El archivo borrado no se puede recuperar.*

Borrado del archivo seleccionado

1. Pulse el botón FOLDER/INDEX para seleccionar una carpeta.
2. Pulse el botón DEL.



3. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "FILE" y, a continuación, pulse el botón ►.
4. Pulse los botones ►► o ◀◀ para seleccionar el archivo que desee borrar y, a continuación, pulse el botón ►.
5. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el botón ►.
El archivo seleccionado se borrará.

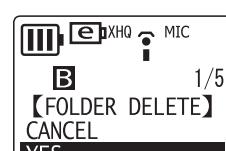
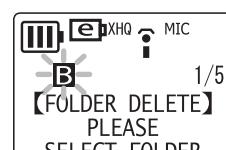


Nota:

- Una vez borrado un archivo, los archivos restantes se volverán a numerar automáticamente. (Por ejemplo, si borra el archivo 2 de un conjunto formado por los archivos 1, 2 y 3; el archivo 3 pasará a ser el archivo 2).
- Solamente se pueden borrar los archivos MP3/WMA que se pueden reproducir en esta unidad. No se pueden borrar archivos de ningún otro formato.

Borrado de todos los archivos en la carpeta seleccionada

1. Pulse el botón DEL.
2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "FOLDER" y, a continuación, pulse el botón ►.
3. Pulse los botones ►► o ◀◀ para seleccionar la carpeta que desee borrar y, a continuación, pulse el botón ►.
4. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el botón ►.
Todos los archivos de la carpeta seleccionada se borrará.



Nota:

- No se puede borrar una carpeta VOZ (A, B, C, D o S) si contiene archivos que no se han grabado en esa misma carpeta.
- No se pueden borrar archivos MP3/WMA que no estén guardados en las carpetas reproducibles.

Eliminación de marcas de índice

1. Pulse el botón FOLDER/INDEX para seleccionar una carpeta.
2. Pulse el botón DEL.
3. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "INDEX" y, a continuación, pulse el botón ►.
4. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar un archivo que contenga las marcas de índice que deseé borrar y, a continuación, pulse el botón ►.
5. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el botón ►.

Todas las marcas de índice del archivo seleccionado se eliminan.

Si desea cancelar la eliminación, pulse el botón MENU/STOP una o dos veces.

Formateo (borrado de todos los archivos de todas las carpetas)

⚠ Copie al ordenador todos los datos de la unidad que deseé conservar. No podrá recuperar los archivos borrados de la unidad.

Si selecciona la función de formato en el menú, la memoria se inicializará y se borrarán todos los archivos. No utilice esta función si no está seguro de que desea borrar todos los datos.

1. Con la unidad parada, presione el botón MENU/STOP durante al menos dos (2) segundos.
2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "COMMON" y, a continuación, pulse el botón ►.
3. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "FORMAT" y, a continuación, pulse el botón ►.
4. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "PUBLIC AREA" o "SECURITY AREA" y, a continuación, pulse el botón ►.
La unidad muestra "FORMATTING" luego "COMPLETE". Todos los archivos se borran. A continuación la unidad muestra "FORMAT".



PUBLIC AREA:	Se borran todos los datos salvo los contenidos en la carpeta S.
SECURITY AREA:	Se borran todos los datos de la carpeta S.

5. Pulse el botón MENU/STOP dos veces para salir del modo de ajuste de menús.

Nota:

- Si formatea el área de seguridad, los ajustes de seguridad se anulan y la contraseña que había introducido se restablece en "0000" (contraseña de fábrica).

Uso de temporizadores

Antes de utilizar cualquiera de los temporizadores, ajuste la fecha y la hora ([página 7](#)).

Programación de la alarma

Se puede reproducir una archivo (o un sonido de alarma) a una hora programada. Antes de programar el temporizador, sitúe el archivo que desea que se reproduzca en la carpeta ALARM ([página 42](#)). Si no hay ningún archivo en la carpeta ALARM sonará un pitido durante 10 segundos.

- 1. Con la unidad parada, presione el botón MENU/STOP durante al menos dos (2) segundos.**
- 2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "COMMON" y, a continuación, pulse el botón ►.**
- 3. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "TIMER & ALARM" y, a continuación, pulse el botón ►.**



- 4. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "ALARM" y, a continuación, pulse el botón ►.**



Nota:

- Si desea cancelar la alarma, seleccione "CANCEL" y, a continuación, pulse el botón ►.

- 5. Pulse el botón ►► o ◀◀ para especificar la hora y, a continuación, pulse el botón ►.**
Los minutos aparecen resaltados.



- 6. Pulse el botón ►► o ◀◀ para especificar los minutos y, a continuación, pulse el botón ►.**
- 7. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar el sonido de la alarma y, a continuación, pulse el botón ►.**

BEEP:	Un pitido
MUSIC:	Reproduce el archivo audio de la carpeta ALARMA.



- 8. Pulse el botón MENU/STOP dos veces para salir del modo de ajuste de menús.**
A la hora programada se activará el temporizador y se reproducirá un archivo o el pitido por el altavoz o por los auriculares.

Programación del temporizador de grabación

! Compruebe que la batería tenga energía suficiente antes de programar el temporizador de grabación.

Puede programar la unidad para efectuar una grabación de una duración especificada que se iniciará automáticamente a la hora programada. El archivo grabado se creará en la carpeta especificada.

1. Con la unidad parada, presione el botón MENU/STOP durante al menos dos (2) segundos.
2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "COMMON" y, a continuación, pulse el botón ►.
3. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "TIMER & ALARM" y, a continuación, pulse el botón ►.



4. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "TIMER REC" y, a continuación, pulse el botón ►.

La unidad muestra la hora de inicio de la grabación. La hora aparece resaltada.

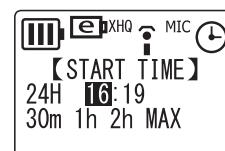


Nota:

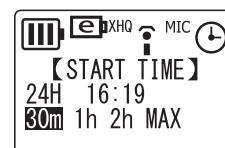
- Si desea cancelar la grabación programada, seleccione "CANCEL" y, a continuación, pulse el botón ►.

5. Pulse el botón ►► o ◀◀ para especificar la hora y, a continuación, pulse el botón ►.
- Los minutos aparecen resaltados.
6. Pulse el botón ►► o ◀◀ para especificar los minutos y, a continuación, pulse el botón ►.
7. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar la duración de la grabación (30m, 1h, 2h o MAX) y, a continuación, pulse el botón ►.

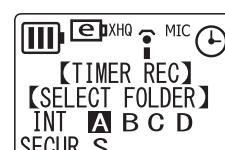
Tiempo de la grabación programada (aprox.):



30m:	30 min
1h:	60 min.
2h:	120 min.
MAX:	La grabación continuará hasta que pulse el botón MENU/STOP o hasta que se agote el tiempo de grabación disponible.



8. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar la carpeta de grabación que desee y, a continuación, pulse el botón ►.

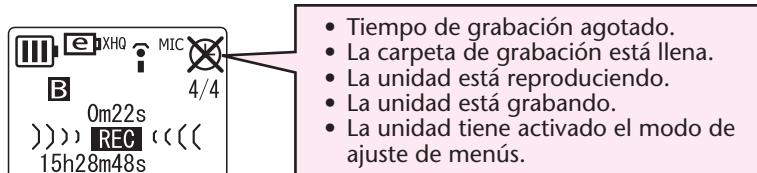


9. Pulse el botón MENU/STOP dos veces para salir del modo de ajuste de menús.

10. Apague la unidad si lo desea.

La grabación se iniciará a la hora programada.

Si la grabación programada no se inicia por una de las causas siguientes, aparece un temporizador tachado en la pantalla LCD como se indica a continuación.



- Tiempo de grabación agotado.
- La carpeta de grabación está llena.
- La unidad está reproduciendo.
- La unidad está grabando.
- La unidad tiene activado el modo de ajuste de menús.

Nota:

- No se puede programar el temporizador de alarma y el temporizador de grabación al mismo tiempo.
- Cuando la alarma ha sonado o se ha realizado la grabación programada, el temporizador correspondiente queda desactivado.

Función de seguridad



No olvide anotar su contraseña y guardarla en un lugar seguro. Si olvida la contraseña, no podrá reproducir ni acceder a ningún archivo de la carpeta de seguridad. Yamaha no podrá descifrar ni reponer la contraseña.

Nota:

- La función de seguridad de la unidad restringe la reproducción de la carpeta S pero no cifra los archivos.
- La capacidad del área de seguridad es de 128 MB.
- Puede grabar y borrar archivos en el área de seguridad (la carpeta S) aunque la función de seguridad esté activada.

Área pública y área de seguridad

La unidad cuenta con un área pública y un área de seguridad. Cada una de las áreas contiene las carpetas siguientes:

- **Área pública** — carpetas A, B, C, D, L y M: Para la grabación y reproducción normales
- **Área de seguridad** — carpeta S: La reproducción de archivos de esta carpeta se puede bloquear con la contraseña.

Reproducción en el área de seguridad (carpeta S)

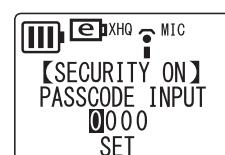
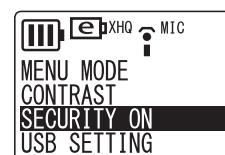
Cuando el bloqueo de seguridad está activado: Debe introducir la contraseña para desactivar el bloqueo de seguridad y reproducir archivos.

Cuando el bloqueo de seguridad está desactivado: Puede reproducir archivos de esta carpeta del mismo modo que los del área pública.

Activación y desactivación del bloqueo de seguridad

Activación del bloqueo de seguridad

1. Con la unidad parada, presione el botón MENU/STOP durante al menos dos (2) segundos.
2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "COMMON" y, a continuación, pulse el botón ►.
3. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "SECURITY ON" y, a continuación, pulse el botón ►.
4. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar un número para el primer dígito y, a continuación, pase al siguiente dígito pulsando el botón ►.
Puede crear como contraseña cualquier número de cuatro dígitos, de 0000 a 9999. (La contraseña de fábrica es 0000.)
5. Introduzca un número para los dígitos 2 a 4 del mismo modo.



6. Verifique que "SET" esté resaltado y, a continuación, pulse el botón ►.



7. Anote la contraseña y, a continuación, pulse el botón ►.
Guarde la contraseña en un lugar seguro.



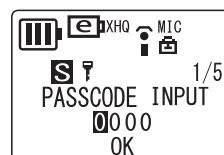
Desactivación del bloqueo de seguridad

1. Con la unidad parada, presione el botón MENU/STOP durante al menos dos (2) segundos.
2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "COMMON" y, a continuación, pulse el botón ►.
3. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar "SECURITY OFF".
4. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar un número para el primer dígito de la contraseña y, a continuación, pase al siguiente dígito pulsando el botón ►.
5. Introduzca un número para los dígitos 2 a 4 de la contraseña del mismo modo.
6. Verifique que "RESET" esté resaltado y, a continuación, pulse el botón ►.
Después de desactivar el bloqueo de seguridad, la contraseña se restablece en "0000", el valor de fábrica.

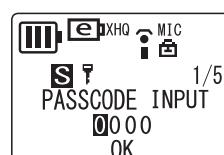


Reproducción de un archivo de la carpeta S bloqueada

1. Con la unidad parada, pulse el botón FOLDER/INDEX durante al menos dos (2) segundos para seleccionar la carpeta S y, a continuación, pulse el botón ►.



2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar un número para el primer dígito de la contraseña.



3. Introduzca un número para los dígitos 2 a 4 de la contraseña del mismo modo.

4. Verifique que "OK" esté resaltado y, a continuación, pulse el botón ►.
La reproducción comenzará.



Nota:

- Si ha perdido la contraseña, reformatee el área de seguridad. (Cuando formatee el área de seguridad todos los archivos de la carpeta S se borrarán, el bloqueo de seguridad se desactivará y la contraseña se restablecerá en "0000", el valor de fábrica.)
- Para volver a bloquear la carpeta de seguridad, apague la unidad y vuelva a encenderla.

Ajuste de seguridad e iconos

Seguridad		Icono	Carpeta S		
			Reproducción	Grabación	Borrado
Desactivado		-	✓	✓	✓
Conectado	Blo-queada			-	✓
	Desblo-queada	-		✓	✓

✓ : Disponible

- : No disponible

Regreso a las carpetas del área pública

Con la unidad parada, presione el botón FOLDER/INDEX durante al menos dos (2) segundos.

Configuración de las opciones de menú

Procedimiento general para configurar las opciones de menú

- 1.** Con la unidad parada, presione el botón MENU/STOP durante al menos dos (2) segundos.
Aparece el primer nivel de la jerarquía de opciones de menú.
- 2.** Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar la opción que desee.

VOICE:	Configuración de grabación de audio
MUSIC:	Configuración de reproducción de música
COMMON:	Configuración común (global)

- 3.** Pulse el botón ►.
Aparece el segundo nivel de la jerarquía de opciones de menú.
- 4.** Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar la opción que desee.

Menú VOZ:

"DIVIDE" ↔ "REC MODE" ↔ "MIC ALC" ↔ "MIC SENS." ↔ "VAS" ↔ "STEREO WIDE" ↔ "REC SELECT" ↔ "AUTO DIVIDE" ↔ "DIVIDE" ↔ ...

Nota:

- "DIVIDE" no se puede seleccionar si se ha seleccionado la carpeta MUSIC.
- "MIC SENS." no se puede seleccionar si se ha desactivado "MIC ALC".
- "VAS" no se puede seleccionar si se ha desactivado "MIC ALC".

Menú MUSIC:

"SOUND EQ" ↔ "BASS" ↔ "REPEAT" ↔ "SOUND EQ" ↔ ...

Menú COMMON:

"BEEP SOUND" ↔ "DATE & TIME" ↔ "BATTERY SETTING" ↔ "TIMER & ALARM" ↔ "FORMAT" ↔ "REC LED" ↔ "BACKLIGHT" ↔ "AUTO POWER OFF" ↔ "MENU MODE" ↔ "CONTRAST" ↔ "SECURITY ON" ↔ "USB SETTING" ↔ "VERSION" (versión) ↔ "BEEP SOUND" ↔ ...

- 5.** Pulse el botón ►.

- 6.** Para cambiar la configuración de la opción de menú seleccionada, pulse el botón ►► o ◀◀ y, a continuación, pulse el botón ►.
Aparece de nuevo el segundo nivel de la jerarquía de opciones de menú.

Nota:

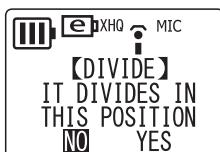
- Para volver al segundo nivel de la jerarquía de opciones de menú sin cambiar la configuración, pulse el botón MENU/STOP una vez durante el proceso de configuración. La configuración se cancela y se muestran las opciones de menú.

- 7.** Pulse el botón MENU/STOP dos veces para salir del modo de ajuste de menús.

Opciones del menú VOICE

DIVIDE: Divide un archivo.

Puede utilizar la función Dividir para prescindir de partes innecesarias y conservar únicamente las que desea. Para dividir un archivo, primero debe localizar la posición deseada (tiempo) reproduciendo el archivo hasta esa posición.



YES: Vuelve al modo de configuración de menú.

NO: Divide el archivo en la posición de parada actual.

Nota:

- Una vez dividido, el archivo no se puede volver a unir.
- Los archivos cortos o los archivos de la carpeta M (music) no se pueden dividir.
- Se solaparán unos segundos en el punto de división de cada parte dividida.
- Si se divide un archivo que incluye marcas de índice, estas se borrarán.

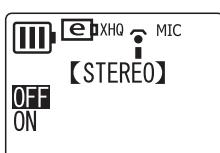
REC MODE: Se selecciona el modo de grabación ([página 9](#)).

MIC ALC: Activa la función de control automático del nivel del micrófono ([página 12](#)).

MIC SENS.: Selecciona la sensibilidad del micrófono (solo funciona para la grabación con micrófono cuando está activada la función MIC ALC) ([página 13](#)).

VAS: Activa la activación de grabación por la voz (solo funciona para la grabación con micrófono cuando está activada la función MIC ALC) ([página 15](#)).

STEREO WIDE: Selecciona la amplitud estereofónica (solo funciona para la grabación con micrófono).



OFF: Amplitud estereofónica desactivada

ON: Amplitud estereofónica activada

Nota:

- Esta función no funciona cuando está seleccionado el "modo de grabación" "LP".

REC SELECT: Selecciona el modo de grabación externo ([página 6](#) para la configuración "MIC" y [página 16](#) para la configuración "LINE").

AUTO DIVIDE: Divide automáticamente un archivo (solo funciona para la entrada de línea) ([página 17](#)).

Opciones del menú MUSIC

SOUND EQ: Selecciona la función de ecualizador (solo funciona para la reproducción por los auriculares).



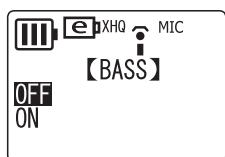
OFF: Ecualizador desactivado.

POP: Potencia las altas frecuencias.

ROCK: Potencia las frecuencias más altas y más bajas.

JAZZ: Potencia las frecuencias medias.

BASS: Potencia el sonido grave (solo funciona para la reproducción por los auriculares).



OFF: Función Graves desactivada.
ON: Función Graves activada.

REPEAT: Se selecciona el modo de repetición/reproducción aleatoria ([página 22](#)).

Opciones del menú COMMON

BEEP SOUND: Selecciona el pitido.



OFF: Pitido desactivado.
ON: Pitido activado.

DATE & TIME: Ajusta la fecha y la hora ([página 7](#)).

BATTERY SETTING: Selecciona el tipo de batería ([página 5](#)).

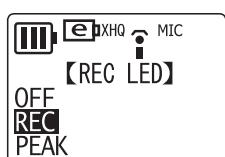


eneloop: Batería recargable de Ni-MH (incluida).
ALKALINE: Batería alcalina AAA/LR03/HP16.

TIMER & ALARM Programa los temporizadores ([página 25](#)).

FORMAT: Formatea la memoria interna (borra todos los archivos de todas las carpetas) ([página 24](#)).

REC LED: Selecciona la función del LED para la grabación.

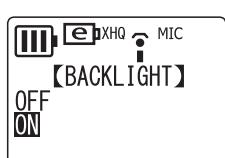


OFF: LED desactivado.
REC: El LED funciona como indicador de grabación.
PEAK: El LED funciona como indicador de picos.

Nota:

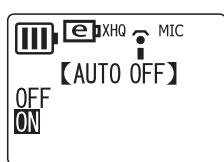
- *PEAK se puede seleccionar únicamente cuando está desactivado MIC ALC. Si selecciona PEAK con MIC ALC activado, REC LED permanece desactivado.*

RETROILUMINACIÓN: Enciende la retroiluminación.



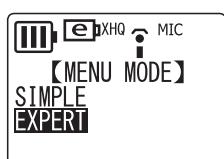
OFF: Retroiluminación apagada.
ON: Retroiluminación encendida.

AUTO PWOER OFF: Activa la función de desconexión automática ([página 6](#)).



OFF: Función desactivada.
ON: Función activada.

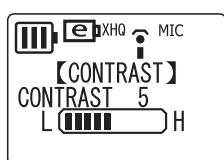
MENU MODE: Selecciona el modo menú.



SIMPLE: Se visualizan únicamente las opciones de menú básicas (REC MODE, SOUND EQ, BASS, BEEP SOUND, DATE & TIME, BATTERY SETTING, VERSION y MENU MODE).

EXPERT: Se visualizan todas las opciones de menú.

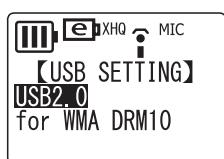
CONTRAST: Ajusta el contraste de la pantalla LCD.



L (1) ⇔ (10) H

SECURITY ON: Activa la función de seguridad ([página 28](#)).

USB SETTING: Selecciona el modo de conexión USB ([página 35](#)).



USB2.0: Conexión USB estándar

for WMA DRM10: modo de conexión para WMA DRM10.

VERSION: Muestra el número de la versión de la unidad.

Cambio entre los diferentes indicadores

Con la unidad parada, presione el botón MENU/STOP repetidamente. La visualización cambia en la secuencia siguiente:

En la carpeta VOICE (A, B, C, D, S) y L (Line):

Tiempo de grabación restante → Fecha/hora actual → Tiempo de reproducción total (si hay un archivo) → Fecha/hora de grabación (si hay un archivo) → Tiempo de grabación restante → ...

En la carpeta M (Music):

Artista/título (si hay un archivo) → Fecha/hora actual → Tiempo de reproducción total (si hay un archivo) → Artista/título →

Nota:

- Para algunos archivos de música no se pueden visualizar el nombre del artista ni el título.

Conexión a un ordenador

Requisitos de sistema del ordenador

Windows

Ordenador	Ordenador basado en Windows con interfaz USB integrada
Sistema operativo	Windows Vista, XP
Otros	Altavoces o auriculares Función de reproducción de sonido

Macintosh

Ordenador	Ordenador Macintosh con interfaz USB integrada
Sistema operativo	Mac OS X 10.4, 10.5
Otros	Altavoces o auriculares Función de reproducción de sonido

Nota:

- Para obtener la última y más actualizada información sobre los requisitos mínimos del sistema, consulte el sitio que aparece a continuación. <<http://www.yamahasynth.com/>>

Conexión de la unidad al ordenador

Puede conectar el terminal USB del grabador directamente a un conector USB de su ordenador. Abra la cubierta del terminal USB del grabador, accione el interruptor deslizante del terminal USB para extender el terminal USB e inserte el terminal extendido en el sentido correcto en un conector USB de su ordenador.

⚠ No fuerce el terminal. De lo contrario, podría romperse. En caso necesario, utilice el cable USB suministrado.



Observe la orientación del terminal.

Conexión USB

En el menú de configuración puede seleccionar los modos de conexión USB "USB2.0" o "para WMA DRM10" (página 34).

USB2.0: Seleccione este modo en la mayoría de los casos y, específicamente, para transferir archivos a un ordenador o utilizar la unidad como memoria Flash USB.

para WMA DRM10: Seleccione este modo para transferir archivos WMA con contenido DRM10 a la unidad.

Nota:

- Para transferir archivos sin contenido DRM10, seleccione el modo "USB2.0".
 - Para utilizar la conexión "para WMA DRM10" debe tener instalado en el ordenador Windows Media Player 10 o posterior para Windows XP SP2, o Windows Media Player 11 o posterior para Windows Vista.
-

 **Sugerencia:**

DRM (Gestión de derechos digitales) 10 es un formato con protección de copia pensado para proteger la propiedad intelectual (por ejemplo, música) contra la copia y la distribución ilegales.

Para reproducir archivos WMA protegidos por este formato, primero debe configurar la unidad "para WMA DRM10" y luego conectarla al ordenador y transferir los archivos WMA.

Precauciones al utilizar el terminal USB

Al conectar el terminal USB al ordenador, asegúrese de seguir estas indicaciones. De no hacerlo, corre el riesgo de que el ordenador se bloquee y se dañen o pierdan datos. Si el ordenador o la unidad se bloquea(n), reinicie el software de aplicación o el sistema operativo, o bien apague y vuelva a encender la unidad.



- *Antes de conectar el terminal USB al ordenador, salga de cualquier modo de ahorro de energía del ordenador (como los modos suspendido, de hibernación o de espera).*
- *Haga lo siguiente antes de encender/apagar la unidad o insertar/exTRAER el terminal USB.*
 - *Asegúrese de que no hay en curso ninguna operación de lectura o escritura.*
 - *Con precaución, retire la unidad del ordenador tras cerrar todas las ventanas de acceso a la unidad.*
- *Mientras que la unidad esté conectado al ordenador, deberá esperar unos seis segundos o más entre estas operaciones: (1) apagar y volver a encender la unidad, o bien (2) conectar/desconectar de forma alterna el terminal USB.*

Nota:

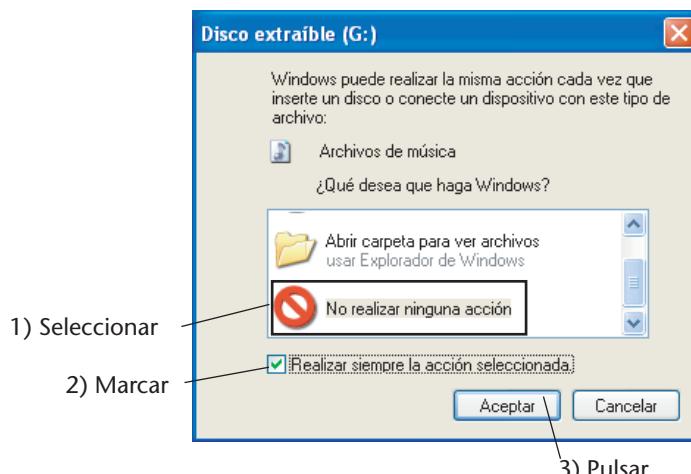
- *Cuando conecte el grabador por primera vez al ordenador, ciertos ordenadores no reconocen inmediatamente la unidad como disco extraíble. En tal caso, desconecte la unidad y vuelva a conectarla.*
 - *Mientras la unidad esté conectada al ordenador, funcionará sin consumir alimentación de la batería.*
-

Selección de la acción de Windows

Cuando conecta la unidad a un ordenador, se abre la ventana siguiente:

Nota:

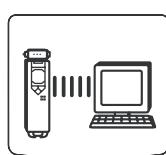
- La descripción siguiente corresponde al modo "USB2.0" (conexión USB normal).
- Es posible que las pantallas, los elementos de los menús y los botones que aparecen en la pantalla del ordenador no se correspondan exactamente con lo que se muestra en este manual, pues depende de la versión del sistema operativo o de la marca del ordenador. (Las pantallas que se muestran en este manual corresponden a Windows XP.)



Seleccione una opción que se corresponda con el entorno de su ordenador.
En este ejemplo, seleccionar es [No hacer nada], [Realizar siempre la acción seleccionada] es marcar y [Aceptar] es pulsar. Con esto queda realizada la conexión al ordenador.

Cuando está conectada al ordenador, la unidad muestra siempre los indicadores siguientes y todos los botones quedan desactivados.

Conectada al PC



Transmitiendo del/al PC



Antes de desconectar la unidad del ordenador debe realizar los pasos que se describen en la página siguiente. No desconecte la unidad del ordenador durante la transferencia de datos.

Desconexión de la unidad del ordenador

! Antes de desconectar la unidad del ordenador, asegúrese de que no se están transfiriendo datos.

Siga estos pasos para la desconexión.

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del dispositivo en la barra de herramientas situada en la esquina inferior derecha de la pantalla de Windows para abrir la opción de menú [Quitar hardware con seguridad]. Si el icono no aparece, consulte la ayuda de Windows.
2. Haga clic en [Quitar hardware con seguridad].



3. Seleccione [Dispositivo de almacenamiento masivo USB] y haga clic en [Dete-
ner].
4. Asegúrese de que [Dispositivo USB Yamaha Pocketrak] aparece en la lista, selec-
cione [Dispositivo de almacenamiento masivo USB] y haga clic en [Aceptar].
5. Desconecte la unidad del ordenador.

Recarga de la batería eneloop



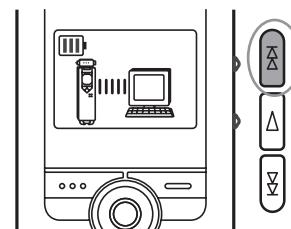
- Asegúrese de insertar y recargar la batería eneloop. No intente recargar baterías alca-
linas. De lo contrario, podrían producirse fugas de líquido que dañarían la unidad.
- Recargue la batería eneloop a una temperatura ambiente de entre 5 y 35 grados
Celsius (41 y 95 grados Fahrenheit).

Antes de recargar la batería eneloop

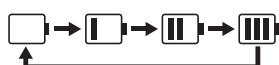
- Verifique que en CONFIGURACIÓN DE LA BATERÍA esté seleccionada "eneloop".
(página 33)
- No olvide cerrar la cubierta de la batería antes de iniciar la recarga.

Recarga de la batería eneloop

1. Conecte la unidad al ordenador. (página 35)
2. Mientras la pantalla LCD del grabador indica que la
unidad está conectada al ordenador, pulse el botón
►► durante al menos dos segundos.



El REC/PEAK LED se encenderá y se iniciará la recarga.
Cuando la batería se está recargando, el indicador de bate-
ría en la pantalla LCD cambia según la siguiente secuencia:



Una vez se haya completado la recarga, el REC/PEAK LED se apagará.

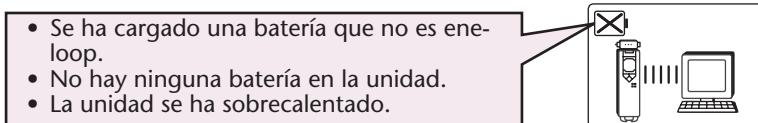
Nota:

- La recarga tarda aproximadamente 90 minutos.
- El tiempo de recarga es un valor aproximado basado en una recarga completa de una batería eneloop completamente descargada. El tiempo de recarga variará en función de la alimentación que quede en la batería y de la temperatura ambiente.
- Puede recargar la batería eneloop mientras se transfieren datos. No obstante, dependiendo del uso que haga de la unidad, la batería podría agotarse con mayor rapidez.



- La batería podría calentarse durante la recarga, pero eso es normal.
- Si la batería se agota con relativa rapidez incluso después de haberla cargado totalmente, dicha batería estará gastada.

Es posible que la operación de recarga no se inicie por una de las siguientes razones. En tales casos, aparecerá un ícono con una batería tachada.



3. Desconecte la unidad del ordenador. ([página 38](#))

Cancelación de la operación de recarga

Para cancelar la operación de recarga, pulse el botón **►►** durante al menos dos segundos durante la recarga.

Visualización de discos extraíbles con el Explorador

Inicio del Explorador

Para visualizar discos extraíbles con el Explorador como se muestra en este manual, inicie el Explorador de Windows del modo siguiente:

Pulse [inicio], luego [Mi PC] con el botón derecho y seleccione [Explorar] en el menú que aparece.



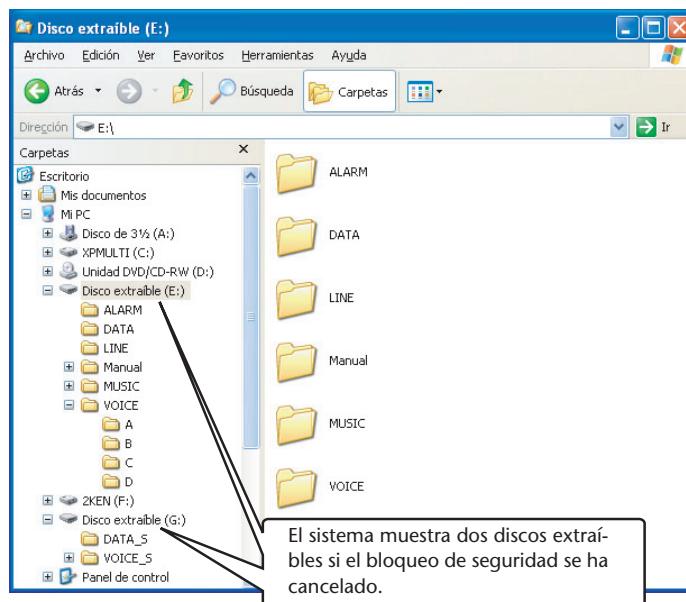
Se inicia el Explorador.



No formatee la memoria interna desde el ordenador. Si lo hace, la unidad podría quedar inhabilitada para grabar. Si ya ha formateado la memoria interna desde ordenador, vuelva a formatearla en la unidad.

Acerca de la carpeta en Disco extraíble

Al conectar el grabador al ordenador, en el directorio Mi PC de Windows aparecerán iconos de discos extraíbles.



Carpetas [VOICE] y [VOICE_S]

Estas carpetas almacenan los archivos grabados por la unidad.

La carpeta [VOICE] contiene las subcarpetas A-D (VOICE).

- Los archivos grabados y almacenados en la subcarpeta A de la carpeta VOZ se denominan "IC_A_XXX (número de archivo).MP3" o "IC_A_XXX (número de archivo).WAV".
- La misma regla de nomenclatura se aplica a las carpetas B, C y D.
- Cada una de las carpetas A, B, C, D y S alberga 99 archivos.
- Solo se pueden reproducir los archivos (de la carpeta VOICE) que cumplan las reglas de nomenclatura de las carpetas A a D.

Por ejemplo, si mueve el archivo IC_B_001.MP3 de la carpeta B a la carpeta A, no podrá reproducir el archivo.

Asimismo, tenga en cuenta que si cambia el nombre de un archivo y vuelve a ponerlo en la carpeta VOICE o VOICE_S, le será imposible reproducir el archivo en la unidad. Sin embargo, si transfiere el archivo a la carpeta MUSIC, podrá reproducirlo en la unidad.

Carpeta [MUSIC]

Esta carpeta alberga archivos transferidos desde el ordenador.

- No hay reglas de nomenclatura para los archivos transferidos desde un ordenador. No obstante, los archivos deben estar en formato MP3 o WMA.
- La secuencia de reproducción puede variar si agrega archivos a la carpeta MUSIC o si crea una subcarpeta en la carpeta MUSIC.
- Puede crear subcarpetas en la carpeta MUSIC y mover archivos a esas subcarpetas.

Carpetas [DATA] y [DATA_S]

Estas carpetas almacenan archivos de datos (Excel, Word, etc.) como disco extraíble.

El sistema muestra la carpeta DATA_S si el bloqueo de seguridad se ha cancelado.

Carpeta [Manual]

Esta carpeta guarda los archivos del manual en PDF en cada una de las carpetas de idioma (inglés/alemán/francés/español/italiano/ruso).

- Cada una de estas carpetas contiene el manual de instrucciones (suministrado) y el manual de referencia (solo en PDF).
- Para poder ver los archivos PDF, debe tener Adobe Reader instalado en su ordenador.

Nota:

- Si formatea la unidad, la carpeta Manual se borrará. Puede descargar los archivos de manual en PDF más actuales en el siguiente sitio web de Yamaha.
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Carpeta [ALARM]

Esta carpeta alberga archivos MP3/WMA (salvo los contenidos DRM) que se pueden reproducir como alarma.

- Si la carpeta ALARM está vacía, se utilizará un pitido como alarma.
- No puede utilizarse más que un archivo como alarma cada vez.

Carpeta [LINE]

Esta carpeta guarda archivos grabados desde dispositivos externos.

- Los archivos grabados y guardados en la carpeta LINE se denominan "IC_L_XXX" (número de archivo).MP3".
- La carpeta LINE tiene capacidad para un máximo de 199 archivos.
- Solo puede reproducir los archivos (de la carpeta LINE) que cumplan las reglas de nomenclatura.

Configuración de seguridad y visualización del disco extraíble

En el cuadro siguiente se muestra la relación entre el estado de configuración de la seguridad y la visualización del disco extraíble cuando se enciende la unidad y se conecta al ordenador:

Seguridad		ÁREA PÚBLICA	ÁREA DE SEGURIDAD (DATA_S, VOICE_S)
Desactivado		✓	✓
Conectado	Reproducción bloqueada	✓	—
	Reproducción desbloqueada	✓	✓ *

✓ : visualizado

— : oculto

* Dado que la función de reproducción se bloquea automáticamente cuando se apaga la unidad, el ícono de disco extraíble de la unidad no se visualizará si conecta la unidad mientras está apagada.

Uso de la unidad como reproductor de música

Puede utilizar la unidad para escuchar música. Para ello, primero debe grabar archivos de música en el ordenador y luego transferirlos a la unidad.

Grabación de archivos de música

Hay dos métodos que le permitirán utilizar la unidad como reproductor de música:

- Copiar CD (ver más adelante en esta página) en el ordenador → Copiar datos a la unidad con el Explorador ([página 46](#))
- Uso de un servicio de distribución de música a través de Internet → Transferencia de datos con Windows Media Player ([página 47](#))

Si tiene instalado Microsoft Windows Media Player en su ordenador puede transferir archivos WMA/MP3 a la unidad. Consulte en la ayuda en pantalla de Windows Media Player las instrucciones para transferir archivos.

Microsoft Windows Media Player se puede descargar del sitio siguiente:

<http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/es/>

Nota:

- La unidad puede reproducir archivos de música únicamente en los formatos WMA o MP3.
- Copiar, distribuir o publicar en Internet archivos de música o datos disponibles en el comercio está terminantemente prohibido, salvo para uso personal.
- Yamaha declina toda declaración o garantía en lo referente al contenido de los archivos y no se hace responsable del fallo de transferencias o descargas ni de daños o borrado de archivos de música por causa de un fallo de la unidad o del ordenador.
- Es posible que las pantallas, los elementos de los menús y los botones que aparecen en la pantalla del ordenador no se correspondan exactamente con lo que se muestra en este manual, pues depende de la versión del sistema operativo o de la marca del ordenador. (Las pantallas que se muestran en este manual corresponden a Windows XP/Windows Media Player 10.)

Copiar CD (transferencia de archivos de música al ordenador)

En esta sección se explica cómo copiar archivos de música (MP3 o WMA) de un CD al ordenador con Microsoft Windows Media Player. Para más detalles acerca de esta operación, consulte la ayuda en pantalla de Windows Media Player.

1. Seleccione el menú [Inicio] → [Todos los programas] → [Windows Media Player] para iniciar Windows Media Player.

Alternativamente, seleccione el menú [Inicio] → [Todos los programas] → [Accesorios] → [Entretenimiento] → [Windows Media Player].

2. Pulse la pestaña [Copiar].

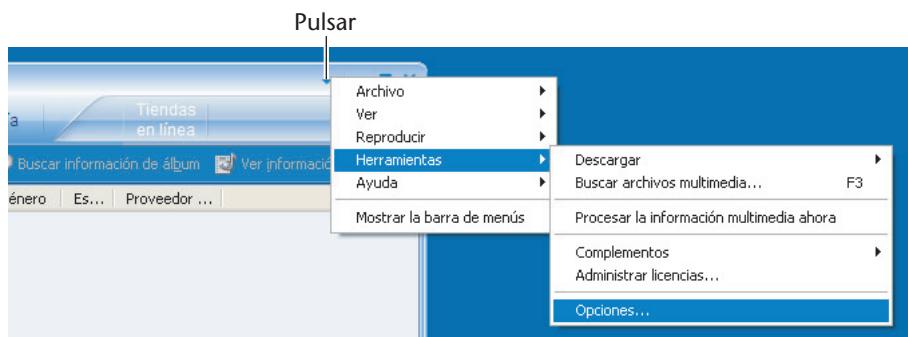


3. Introduzca un CD en la unidad CD-R/RW.

Nota:

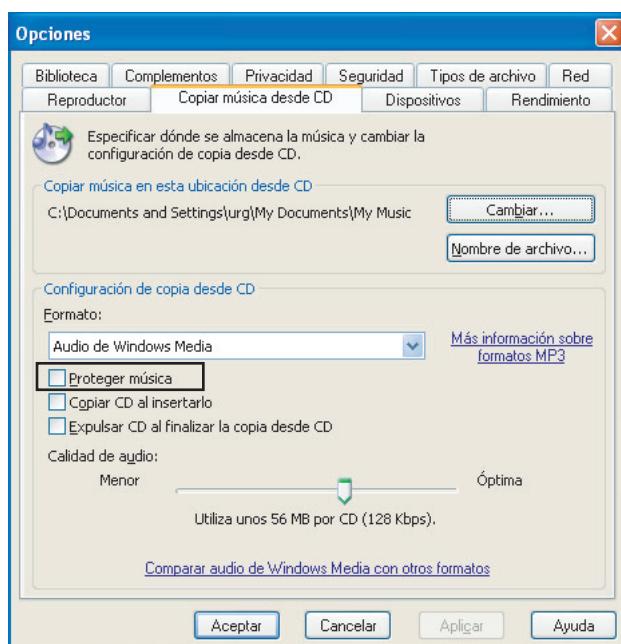
- Si el ordenador tiene acceso a Internet, el sistema obtendrá y mostrará automáticamente información musical relacionada con el CD.

4. Pulse [▼] → [Herramientas] → [Opciones].



5. Seleccione la pestaña [Copiar música].

6. Verifique que NO esté marcado [Proteger música] y, a continuación, pulse [Aceptar].



7. Marque la casilla de los temas que desee copiar al ordenador y luego pulse [Copiar música].



Marcar

El sistema comienza a copiar el CD.

Nota:

- Es posible que algunos archivos MP3/WMA no se reproduzcan en la unidad.
- Están prohibidas la copia, reproducción o distribución de archivos MP3 o WMA, salvo para un uso estrictamente personal, sin el permiso de los titulares del copyright según lo estipulado por las leyes de la propiedad intelectual.

Copia de datos con el Explorador

En esta sección se explica cómo transferir archivos MP3/WMA a la unidad con el Explorador de Windows.

1. Conecte la unidad al terminal USB del ordenador.
2. Inicie el Explorador en el ordenador ([página 40](#)).
3. Abra la carpeta "MUSIC" en la unidad Disco extraíble y la carpeta "Mi Música" en "Mi PC".

(1) Copia de archivos a la unidad

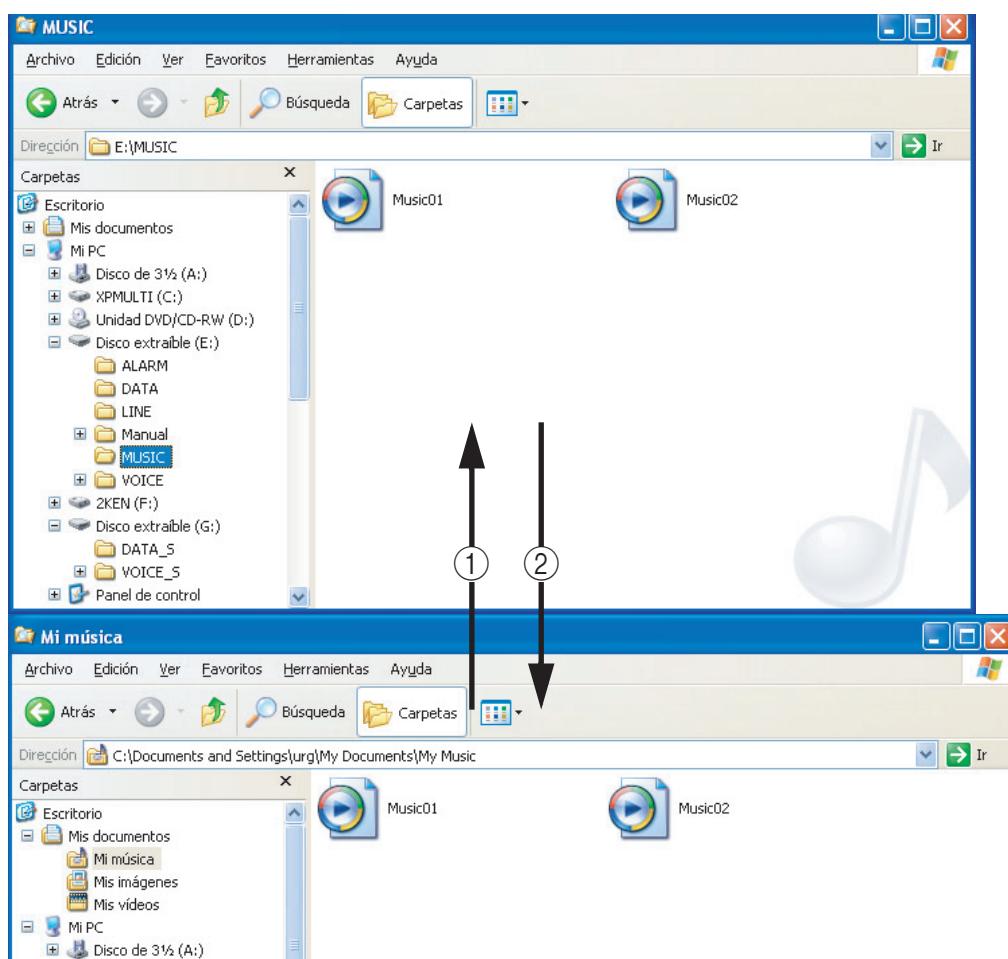
Seleccione los archivos MP3/WMA (salvo los que tienen contenido DRM) que deseé copiar y arrástrelos a la carpeta MUSIC de la unidad Disco extraíble.

(2) Copia de archivos al ordenador

Seleccione los archivos MP3/WMA que deseé copiar en la carpeta MUSIC de la unidad Disco extraíble y arrástrelos a una carpeta del ordenador.

Nota:

- Si desea transferir a la unidad archivos WMA que ha comprado a través de un servicio de distribución de música, utilice Windows Media Player ([página 47](#)).



Transferencia de datos con Windows Media Player

En esta sección se explica cómo transferir archivos MP3/WMA a la unidad con Windows Media Player.

Seleccione el menú [Inicio] → [Todos los programas] → [Windows Media Player] para iniciar el programa.



1. Pulse la pestaña [Sincronizar].

Cuando vaya a transferir archivos WMA con contenido DRM10 a la unidad, configure USB en "para WMA DRM10" ([página 35](#)).

2. Conecte la unidad al ordenador.

Nota:

- Si el sistema muestra la ventana "Configurar dispositivos", seleccione "Manual" y luego pulse [Terminar].

3. Seleccione [Disco extraíble] (si ha seleccionado "USB2.0") o [Grabador digital] (si ha seleccionado "para WMA DRM10") en el menú desplegable de la derecha para mostrar los archivos.

4. Seleccione [Toda la música] en el menú desplegable de la "Lista de sincronización".

5. Marque la casilla de los temas que deseé transferir a la unidad.

6. Pulse [Iniciar sincronización].

El sistema inicia la sincronización al dispositivo.



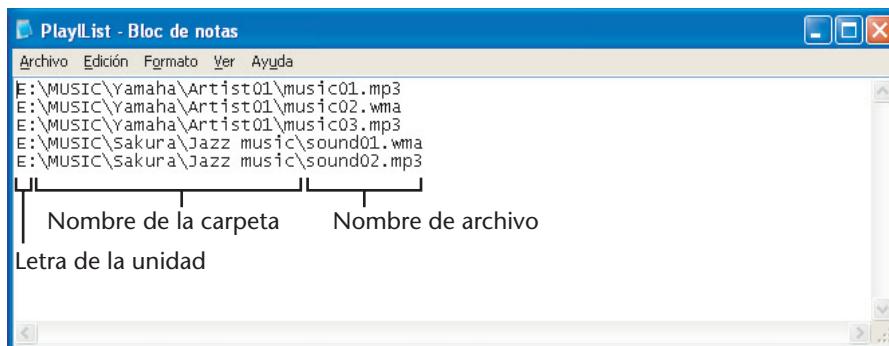
No desconecte nunca la unidad del ordenador durante la transferencia de archivos.

Creación de una lista de reproducción

Puede crear una lista de reproducción para reproducir pistas de la carpeta MUSIC en la secuencia que desee. En esta sección se explica cómo crear una lista de reproducción en el ordenador y transferirla a la unidad.

1. Seleccione el menú [Inicio] → [Todos los programas] → [Accesorios] y abra el [Bloc denotas].

Ejemplo de lista de reproducción:



2. Introduzca los nombres de archivo de la carpeta MUSIC en la lista de reproducción, en el orden que desee.

Nota:

- Los nombres de archivo deben tener un máximo de 200 caracteres.
- Puede especificar la secuencia de reproducción de los archivos de la carpeta MUSIC. No obstante, no puede especificar la secuencia de reproducción de los archivos de las carpetas VOICE.
- Es posible que no pueda especificar un orden de reproducción para los archivos de algunos formatos.

3. Guarde el archivo de la lista de reproducción con un nombre "XXX (nombre de archivo).m3u".

4. Transferencia del archivo de la lista de reproducción a la carpeta MUSIC de la unidad con el Explorador.

5. Desconecte la unidad del ordenador.

Selección de la lista de reproducción:

1. Pulse el botón FOLDER/INDEX para seleccionar la carpeta M (MUSIC).
2. Pulse el botón ►► o ◀◀ para seleccionar la lista de reproducción que deseé y, a continuación, pulse el botón ►.
3. Pulse de nuevo el botón ► para iniciar la reproducción de la lista de reproducción.
Aparece "PL" en la pantalla.

Nota:

- Para cancelar la reproducción de la lista de reproducción, pulse el botón FOLDER/INDEX mientras la unidad esté parada.

Apéndice

Identificación de fallos

La unidad no funciona.

Possible causa	La batería no está colocada correctamente o está agotada.
Solución	Coloque correctamente la batería. Recargue la batería eneloop o cambie la batería alcalina.

Possible causa	Error de la memoria interna.
Solución	Formatee (inicialice) la memoria interna y a continuación intente grabar de nuevo.

Los botones no funcionan.

Possible causa	Está activada la función de bloqueo.
Solución	Desactive la función.

Possible causa	El terminal USB todavía está conectado al ordenador.
Solución	Desconecte la unidad del ordenador.

No hay sonido.

Possible causa	El volumen está demasiado bajo.
Solución	Ajuste del volumen.

No se pueden reproducir los archivos de la carpeta VOICE (A, B, C, D, S) o L (line).

Possible causa	El nombre de archivo es incorrecto.
Solución	Si modifica el nombre de archivo con el ordenador, el archivo puede quedar irreproducible. Corrija el nombre de archivo a "IC_X(nombre de carpeta)_XXX (número de archivo).MP3" o "IC_X_XXX.WAV".

No se pueden reproducir (correctamente o de ninguna manera) los archivos de la carpeta M (music).

Possible causa	El archivo no tiene un formato reproducible.
Solución	Utilice archivos con formato MP3/WMA.

Possible causa	Los archivos del PC no se han transferido a la carpeta MUSIC.
Solución	Transfiera los archivos a la carpeta MUSIC de Disco extraíble.

Possible causa	Ha intentado reproducir un archivo de datos que no se puede reproducir en la unidad.
Solución	Cree un archivo con un software de codificación diferente (conversión MP3/WMA).

No se pueden reproducir archivos de la carpeta de la lista de reproducción y la unidad indica "- M - - S".

Possible causa	Los archivos de música que ha borrado siguen en Playlist.m3u.
Solución	Elimine los archivos de música que ha borrado de Playlist.m3u. (página 48)

No se muestra Disco extraíble cuando se conecta la unidad al PC.

Possible causa	La unidad no está conectada correctamente al PC.
Solución	Verifique que la conexión sea correcta. Desconecte la unidad del PC y vuelva a conectarla.

Possible causa	El PC no suministra energía suficiente a la unidad.
Solución	Si está utilizando un distribuidor USB, vuelva a conectar la unidad directamente al terminal USB del PC. Si el PC está equipado con varios terminales USB, pruebe con otro terminal.

Possible causa	Se ha asignado una unidad de red.
Solución	Si se ha asignado una unidad de red, la letra de la unidad (las letras de los nombres de las unidades) ya está ocupada y, por ello, no se puede crear la unidad Disco extraíble. Cambia la asignación de unidad de red y vuelva a conectar la unidad. Consulte con el administrador de la red para reasignar las unidades de red.

Possible causa	La reproducción está bloqueada, con la seguridad activada.
Solución	Cancelé el bloqueo de reproducción y conecte al PC la unidad encendida.

No se recarga la batería eneloop.

Possible causa	Está seleccionada la batería "ALKLALLINE".
Solución	Seleccione la batería "eneloop" (página 33).

Possible causa	Al conectar la unidad al PC no se recarga la batería.
Solución	Pulse el botón ►► durante al menos dos (2) segundos (página 38).

No se puede borrar un archivo.

Possible causa	El archivo tiene el atributo "solo leer".
Solución	Conecte la unidad al PC y cambie el atributo del archivo o borre el archivo del PC. Alternativamente, formatee (inicialice) la memoria incorporada.

Aparece [ERROR EN SISTEMA DE ARCHIVOS] y no ocurre nada más.

Possible causa	Error de administración del sistema FAT.
Solución	Formatee (inicialice) la memoria incorporada.

No se puede seleccionar la carpeta S.

Solución	Mantenga pulsado el botón FOLDER/INDEX mientras la unidad esté parada. Ver " Reproducción de un archivo de la carpeta S bloqueada " en la página 29.
----------	--

Aparece el ícono "☒" cuando se intenta recargar la batería.

Possible causa	Ha intentado recargar una batería que no es la eneloop. Ha intentado recargar la batería pero esta no estaba instalada.
Solución	Introduzca la batería eneloop en la unidad.

Possible causa	La unidad se ha sobrecalentado.
Solución	Desconecte la unidad del PC, deje que se enfrie durante un rato y vuelva a intentar cargarla.

No se puede dividir un archivo.

Possible causa	Es posible que no haya suficiente memoria libre.
Solución	Borre archivos innecesarios. Ver " Borrado del archivo seleccionado " en la página 23.

Possible causa	El archivo es demasiado corto para dividirlo.
Solución	Solo se pueden dividir archivos que sobrepasan un tiempo de grabación mínimo especificado. PCM...aproximadamente un segundo o más XHQ...aproximadamente cuatro segundos o más HQ.....aproximadamente ocho segundos o más SPaproximadamente 16 segundos o más LP.....aproximadamente 32 segundos o más

La velocidad de transferencia de archivos (del PC a la unidad) es lenta.

Possible causa	La unidad está conectada al terminal USB1.1.
Solución	Conecte la unidad al terminal de alta velocidad USB2.0.

Las grabaciones contienen ruido no deseado.

Possible causa	Es posible que no haya configurado correctamente el modo de grabación o la sensibilidad del micrófono.
Solución	Cambie el modo de grabación o la sensibilidad del micrófono e intente grabar de nuevo. Determine la configuración óptima para el entorno donde va a grabar. Ver " Selección del modo de grabación " en la página 9 y " Selección de la sensibilidad del micrófono " en la página 13. Formatee (inicialice) la memoria interna. Ver " Formateo (borrado de todos los archivos de todas las carpetas) " en la página 24.

No aparece el ícono "Conexión" cuando se conecta la unidad al PC.

Solución	Con algunos ordenadores es posible que no se muestre el ícono en la unidad o puede que no la reconozcan. Desconecte la unidad del PC y vuelva a conectarla.
-----------------	---

El calendario no muestra la fecha y hora correctas.

Solución	Vuelva a ajustar la fecha y la hora. Ver " Ajuste de fecha y hora " en la página 7.
-----------------	---

La reproducción omite una pequeña parte al principio del archivo.

Possible causa	Para minimizar el ruido, en la reproducción se atenúan 0,1 segundos a partir del principio del archivo (el volumen aumenta de forma gradual).
Solución	Si va a utilizar este dispositivo para reproducir un archivo creado con un software DAW como por ejemplo Cubase AI, inserte un espacio en blanco de al menos 0,1 segundos al principio del archivo cuando lo cree.

Preguntas frecuentes

P: ¿Puedo utilizar una batería de manganeso?

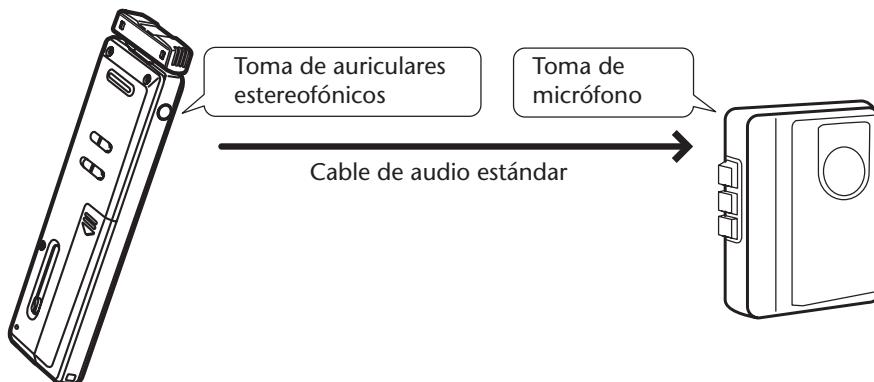
R: No utilice una batería de manganeso ni de NiCad. Puede utilizar una batería Oxyride, pero su durabilidad será aproximadamente la misma que la de las baterías alcalinas.

P: ¿Por qué se oyen crujidos en las grabaciones?

R: Puede grabarse crujidos si mueve la unidad durante la grabación o incluso si mueve los dedos mientras la sostiene para grabar. Si es posible, trate de no mover la unidad durante la grabación.

P: ¿Cómo puedo guardar las grabaciones en cintas o MD?

R: Utilice un cable de audio estándar (con clavijas pequeñas de 3,5 mm) para conectar la unidad a la grabadora de cintas o MD y luego pase las grabaciones a una cinta o MD.



Cable de audio compatible

Toma en la grabadora externa	Cable de audio
Entrada de micrófono	Clavija pequeña de 3,5 pulgadas con resistencia
Entrada de línea	Clavija pequeña de 3,5 pulgadas sin resistencia

- Utilice un cable de audio estereofónico.
- Antes de duplicar las grabaciones, haga una prueba y ajuste el nivel de grabación en la unidad.
- Puede asimismo duplicar las grabaciones de la cinta o MD a la unidad (página 16).

P: ¿El tiempo de grabación disponible especificado en el manual se aplica a todos los archivos?

R: No. El tiempo de grabación disponible en cada modo de grabación se refiere al tiempo total disponible sin cambiar el modo de grabación y suponiendo que no hay archivos de grabación en la memoria. Por ejemplo, si graba un archivo hasta que la memoria se llena, no podrá grabar más aunque cambie el archivo o la carpeta.

P: ¿Hay algún consejo realizar una buena grabación?

R: Haga una prueba para ajustar el modo de grabación óptimo y la sensibilidad, ya que las condiciones de grabación varían según el lugar y las circunstancias.

P: No puedo reproducir un archivo grabado que estaba guardado en el PC y que volví a transferir a la unidad.

R: Es posible que haya cambiado el nombre del archivo en el PC. Si cambia el nombre del archivo, este no se reproducirá aunque lo vuelva a transferir a la carpeta VOZ. No obstante, podrá reproducir el archivo si lo transfiere a la carpeta MUSIC.

Especificaciones

Memoria interna:	2GB
Tiempo de grabación (tiempo total de las carpetas A, B, C, D y S):	Aprox. 3 h y 5 min. (PCM) Aprox. 27 h y 40 min. (XHQ) Aprox. 68 h. (HQ) Aprox. 136 h. (SP) Aprox. 272 h. (LP)
Respuesta en frecuencia (total):	40 Hz - 20 kHz (micrófonos incorporados, PCM) 40 Hz - 15 kHz (micrófonos incorporados, XHQ) 40 Hz - 7,5 kHz (micrófonos incorporados, HQ) 40 Hz - 3,5 kHz (micrófonos incorporados, SP) 40 Hz - 3,5 kHz (micrófonos incorporados, LP)
Formato de grabación:	MP3, PCM
Formato de reproducción:	MP3 (MPEG-1 LAYER-3, MPEG-2 LAYER-3, MPEG-2.5 LAYER-3), WMA, PCM (solo archivos grabados en este dispositivo)
Respuesta en frecuencia (reproducción):	20 Hz -20 kHz
Frecuencia de muestreo:	44,1 kHz (PCM, XHQ) 22,05 kHz (HQ) 11,025 kHz (SP) 16 kHz (LP)
Velocidad (grabación):	1411 kbps, 16 bit (PCM) 160 kbps, 128 kbps (carpeta S) (XHQ) 64 kbps (HQ) 32 kbps (SP) 16 kbps (LP)
Velocidad (reproducción):	MP3 (16 - 320 kbps) WMA (32 - 192 kbps) (Es posible que algunos archivos no se puedan reproducir en este dispositivo.)
Conectores:	USB, (auriculares), (micrófono)
Temperatura de funcionamiento:	+5 °C – +35 °C (+41 °F – +95 °F)
Potencia de salida (auriculares):	10mW + 10mW (a 16Ω de carga)
Alimentación eléctrica:	1,5 VCC (batería "eneloop" o alcalina "AAA/LR03/HP16" x 1)
Autonomía de la batería:	Grabación continua SP: Aprox. 25 h. (alcalina) Aprox. 19 h. (eneloop) PCM: Aprox. 9 h. (alcalina) Aprox. 8 h. 30 min (eneloop) (con el LED de grabación y la retroiluminación desactivados y sin control con auriculares) Reproducción continua (auriculares) MP3: Aprox. 22 h. (alcalina) Aprox. 17 h (eneloop) PCM: Aprox. 9 h. 30 min (alcalina, eneloop) (con la retroiluminación desactivada) Reproducción continua (altavoz) MP3: Aprox. 14 h. (alcalina) Aprox. 11 h. (eneloop) PCM: Aprox. 6 h. (alcalina, eneloop) (con la retroiluminación desactivada)
Dimensiones (An x Al x Prf):	Aprox. 34,2 x 119,5 x 13 mm
Peso:	Aprox. 49 g (incluida batería "eneloop", funda no incluida)
Accesorios incluidos:	Manual de instrucciones, auriculares, cable de conexión USB, "eneloop" (batería de Ni-MH recargable), DVD-ROM, funda, adaptador para soporte de micrófono

- * El tiempo de grabación/reproducción consecutiva depende del tipo y la marca de la batería, las condiciones de almacenamiento, el uso, la temperatura ambiente, etc. Los tiempos que se indican más arriba son orientativos y no se pueden garantizar. Yamaha no garantiza el funcionamiento de la unidad en caso de que se utilice una batería alcalina o una batería recargable no especificadas por Yamaha (eneloop).
- * La capacidad disponible real de la memoria interna será menor que la que se indica en el manual, ya que la memoria interna contiene el software necesario para el funcionamiento de la unidad.
- * Debido a las características de la memoria interna, el tiempo de grabación se puede reducir.
- * Las especificaciones y descripciones contenidas en este manual se incluyen únicamente a título informativo. Yamaha Corporation se reserva el derecho de cambiar o modificar los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Las especificaciones, equipos u opciones pueden ser diferentes en cada país; por tanto, consulte a su proveedor Yamaha.